

RÅDETS DIREKTIV

af 28. maj 1969

om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik

(69/169/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Også efter den fuldstændige gennemførelse af toldunionen, der medfører afskaffelse af tolden og de fleste afgifter med tilsvarende virkning i samhandelen mellem medlemsstaterne, er det påkævet, indtil der er sket en vidtgående harmonisering af de indirekte afgifter, at beskatningen ved indførslen og afgiftslettelser i forbindelse med udførslen bibeholdes i denne samhandel;

det er ønskeligt, at befolkningen i medlemsstaterne, allerede før en sådan harmonisering, i højere grad bliver sig fællesmarkedets realitet bevidst, og at der med henblik herpå træffes foranstaltninger til en yderligere liberalisering af bestemmelserne vedrørende indførselsbeskatningen i rejsetrafikken mellem medlemsstaterne; nødvendigheden af sådanne foranstaltninger er gentagne gange understreget af medlemmer af Det europæiske Parlament;

lettelser af denne art for rejsetrafikken er et yderligere skridt i retning af den gensidige åbning af markederne i medlemsstaterne og af tilvejebringelse af hjemmemarkedslignende forhold;

disse lettelser må begrænses til rejsendes ikke-erhvervs-mæssige vareindførsel; da de pågældende varer i oprindelseslandet (udrejselandet) som regel kun kan erhverves i beskattet stand, forhindres en dobbeltbeskatning ved, at indrejselandet i den fastsatte udstrækning giver afkald på opkrævning af omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførslen, uden at dette fører til, at værerne undgår beskatning;

en fællesskabsordning for lettelser i indførselsbeskatnin-

gen viser sig også at være nødvendig i rejsetrafikken mellem tredjelande og Fællesskabet,

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. I rejsetrafikken mellem tredjelande og Fællesskabet fritages varer, der indføres af rejsende i deres personlige bagage, for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførslen, når denne ikke har erhvervs-mæssig karakter, og varernes samlede værdi ikke overstiger femogtyve regningsenheder pr. person.

2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det fri beløb til ti regningsenheder.

3. Overstiger den samlede værdi af flere medførte varer pr. person henholdsvis beløbet på femogtyve regningsenheder eller det ifølge stk. 2 fastsatte beløb, indrømmes der afgiftsfritagelse op til disse beløb for varer, som, hvis de var blevet indført særskilt, havde kunnet fritages for de omtalte afgifter; herved kan en opdeling af en enkelt vares værdi ikke finde sted.

Artikel 2

1. I rejsetrafikken mellem medlemsstaterne fritages varer, der opfylder forudsætningerne i artiklerne 9 og 10 i traktaten, og som de rejsende indfører i deres personlige bagage, for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførslen, når denne ikke har erhvervs-mæssig karakter, og varernes samlede værdi ikke overstiger femoghalvfjerds regningsenheder pr. person. Denne fritagelse indrømmes også, når rejsetrafikken sker gennem et område, der ikke er en medlemsstats område.

2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det fri beløb til tyve regningsenheder.

3. Overstiger den samlede værdi af flere varer pr. person henholdsvis beløbet på femoghalvfjerds regningsenheder eller det ifølge stk. 2 fastsatte beløb, indrømmes

der afgiftsfritagelse op til disse beløb for varer, der, hvis de var blevet indført særskilt, havde kunnet fritages for de omtalte afgifter; herved kan en opdeling af en enkelt vares værdi ikke finde sted.

Artikel 3

Med henblik på anvendelsen af dette direktiv gælder følgende:

1. Ved ansættelsen af de i artiklerne 1 og 2 nævnte frie beløb bortses fra værdien af personligt rejseudstyr, der indføres midlertidigt eller genindføres efter midlertidig udførsel.
2. Som indførsel af ikke-erhvervsmæssig karakter anses indførsel,
 - a) der finder sted lejlighedsvis, og
 - b) som udelukkende vedrører varer, der er bestemt til brug eller forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller beregnet til gaver; disse varer må hverken efter deres art eller mængde give anledning til nogen formodning om, at indførslen sker af erhvervsmæssige grunde.

Artikel 4

1. Uden i øvrigt at berøre de enkelte medlemsstats bestemmelser for rejsende med bopæl uden for Europa fastsætter hver medlemsstat ved indførsel af de nedenævnte varer følgende kvantitative begrænsninger i fritagelsen for omsætningsafgifter og punktafgifter:

- a) tobaksvarer:
 - 200 cigaretter eller 100 cigarillos (cigarer med en stykvægt af højst 3 gram) eller 50 cigarer eller 250 gram røgtobak;
- b) alkoholholdige drikkevarer:
 - destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer med et alkoholindhold over 22°
1 normalflaste (0,70 til 1 liter) eller destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer, aperitiffer på basis af vin eller alkohol, med et alkoholindhold af 22° eller derunder; mousserende vin, hedvin ialt 2 liter og
 - ikke-mousserende vin ialt 2 liter;
- c) parfume 50 gram og toiletvand 1/4 liter;

- d) kaffe 500 gram eller kaffe-extrakter og kaffe-essenser 200 gram;
- e) te 100 gram eller te-extrakter og te-essenser 40 gram.

2. For rejsende under femten år kan der ikke indrømmes afgiftsfrihed for de i stk. 1, litra a), b) og d), nævnte varer.

3. Inden for de i stk. 1 fastsatte kvantitative begrænsninger og med den i stk. 2 omhandlede indskrænkning medregnes værdien af de i stk. 1 anførte varer ikke i de i artiklerne 1 og 2 nævnte frie beløb.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne kan fastsætte en lavere værdi og/eller mængde for varer, der kan indføres afgiftsfrit, når varerne indføres:

- i forbindelse med grænsetrafikken,
- af personale på transportmidler, der er indsat i den internationale trafik,
- af medlemmer af en medlemsstats væbnede styrker, herunder civilt personale samt, når disse personer er stationeret i en anden medlemsstat, af deres ægtefæller og børn, som de har forsørgerpligt overfor.

2. Medlemsstaterne kan fra afgiftsfritagelsen undtage varer, der henhører under pos. 71.07 og 71.08 i den fælles toldtarif.

3. Medlemsstaterne kan for rejsende, der rejser ind i en medlemsstat fra et tredjeland, fastsætte lavere grænser end de i artikel 4, stk. 1, litra a) og d) nævnte væremængder.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer foranstaltninger, der er egnede til at forhindre, at der indrømmes afgiftslettelser ved leveringer til rejsende, hvis bopæl, normale opholdssted eller sæde for erhvervsmæssig virksomhed er beliggende i en medlemsstat, og på hvilke den i dette direktiv omhandlede ordning finder anvendelse.

Artikel 7

Medlemsstaterne kan afrunde det beløb i indenlandsk valuta, der fremkommer ved omregningen af de i artiklerne 1 og 2 nævnte beløb i regningsenheder.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne iværksætter de foranstaltninger, der

er nødvendige for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1970.

2. Hver medlemsstat underretter Kommissionen om de bestemmelser, den træffer med henblik på dette direktivs anvendelse.

Kommissionen giver de øvrige medlemsstater meddelelse herom.

Artikel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. maj 1969.

På Rådets vegne

G. THORN

Formand
